

32003D0583

2003 8 6

EUROPOS SAJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

L 198/8

## TARYBOS SPRENDIMAS

2003 m. liepos 21 d.

dėl Europos investicijų banko gautų lėšų vykdyti operacijoms Kongo Demokratinėje Respublikoje pagal antrąjį, trečiąjį, ketvirtąjį, penktąjį ir šeštąjį EPF persikirstymo

(2003/583/EB)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2000 m. birželio 23 d. Kotonu Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno šalių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių pasirašytą Partnerystės susitarimą (toliau – Partnerystės susitarimas) <sup>(1)</sup>,

atsižvelgdama į 2000 m. rugsėjo 12 d. Vidaus susitarimą tarp Taryboje posėdžiavusių valstybių narių Vyriausybių atstovų dėl Bendrijos pagalbos finansavimo ir administravimo vadovaujantis Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno šalių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių Partnerystės susitarimo, pasirašyto 2000 m. birželio 23 d. Kotonu (Benine), Finansiniu protokolu ir dėl finansinės paramos teikimo užjūrio šalims bei teritorijoms, kurioms taikoma EB sutarties ketvirtoji dalis, ypač jos 7 straipsnio 1 dalis <sup>(2)</sup>,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymo projektą, parengtą pritarus Europos investicijų bankui (EIB),

kadangi:

- (1) 2003 m. sausio 27 d. išvadose dėl Kongo Demokratinės Respublikos Taryba (Bendrųjų reikalų ir išorinių santykių) konstatavo esanti pasirengusi padėti pereiti prie laisvų ir skaidrių rinkimų, laikantis Pretorijos susitarime numatytų galutinių terminų, ir pakartotinai patvirtino savo norą

paremti šį perėjimą, kai tik bus įkurtos jo institucijos, Europos Sąjungos ir jos valstybių narių projektais, ypač skatinančiais pagalbos teikimą gyventojams, valstybės struktūrų stiprinimą, šalies ekonomikos atkūrimą ir buvusių ginkluotų grupuočių kovotojų nusiginklavimą, demobilizavimą, reintegravimą, repatriaciją ir persikėlimą (DDRRR).

- (2) Kongo Demokratinė Respublikai buvo paskirta sumažinta 25.7 milijonų eurų suma pagal aštuntąjį Europos plėtros fondą (EPF).

- (3) Kongo Demokratinė Respublikai pagal devintąjį EPF paskirtos lėšos yra nepakankamos, kad Bendrija galėtų padengti Europos Sąjungos vardu Tarybos priimtų įsipareigojimų vykdymo išlaidas,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Komisijai dotacijos forma yra skiriama papildoma 105 milijonų eurų suma įgyvendinti Kongo Demokratinėje Respublikoje vykdomus veiksmus, kuriais būtų užtikrinamas šalies demokratinis perėjimas prie laisvų ir skaidrių rinkimų, stiprinamos valstybės struktūros, prisidedama prie šalies atkūrimo ir buvusių ginkluotų kovotojų demobilizavimo ir reintegravimo programos kūrimo.

2 straipsnis

<sup>(1)</sup> OL L 317, 2000 12 15, p. 3.

<sup>(2)</sup> OL L 317, 2000 12 15, p. 355.

1 straipsnyje nurodyta papildomai paskirta suma yra viršutinė riba.

*3 straipsnis*

1 straipsnyje nurodyta papildomai paskirta suma finansuojama iš skolos tvarkymo mokėjimų, susijusių su rizikos kapitalu ir ypatingų paskolų, suteiktų pagal I <sup>(1)</sup> ir II <sup>(2)</sup> Jaundės konvencijas ir pagal pirmąją <sup>(3)</sup>, antrąją <sup>(4)</sup> ir trečiąją <sup>(5)</sup> Lomės konvencijas Europos investicijų bankui Kongo Demokratinės Respublikos.

*4 straipsnis*

Valstybės narės įgalioja EIB pervesti iš Kongo Demokratinės Respublikos gautas sumas tiesiai į Komisijos vardu atidarytą sąskaitą, prieš tai atskaičius EIB už tokios operacijos atlikimą nustatytus komisinius mokesčius. Visos palūkanos, susikaupiančios nuo pervestos į sąskaitą sumos, bus kapitalizuojamos. Ketverių metų, skaičiuojant nuo sąskaitos atidarymo dienos, laikotarpiui pasibaigus, sąskaita uždaroma, o likutis grąžinamas EIB, kuris atliks jo grąžinamąsias išmokas valstybėms narėms.

Ši procedūra yra išskirtinė savo pobūdžiu ir jokia būdu neturėtų tapti precedentu ja pasinaudoti kitoms AKR šalims.

*5 straipsnis*

Daugiausia 5 % papildomai skirtos sumos, atskaičius EIB už tokios operacijos atlikimą nustatytus komisinius mokesčius, bus skirta Komisijai padengti papildomos sumos administracinėms valdymo išlaidoms.

*6 straipsnis*

Komisija vykdo Kongo Demokratinėi Respublikai papildomai skirtų išteklių finansinį įgyvendinimą, taikydama centralizuotą valdymą, laikydamasi Finansinio reglamento, taikomo devintajam EPF, 14 straipsnio nuostatų.

*7 straipsnis*

Sprendimų dėl finansavimo iš papildomai skirtos sumos, į kurią daroma nuoroda 1 straipsnyje, priėmimo tvarka yra ta, kuri numatyta Vidaus susitarimo 24–27 straipsniuose.

*8 straipsnis*

Komisija, pasikonsultavusi su EPF komitetu, kuris pateikia savo nuomonę, vadovaudamasis Vidaus susitarimo 27 straipsnio nuostatomis, yra įgaliota patvirtinti papildomai skirtų lėšų suskirstymą į dalis pagal veiksmų, į kuriuos daroma nuoroda 1 straipsnyje, rūšis.

Komisija yra įgaliota patvirtinti kitokių papildomai skirtų lėšų suskirstymą į dalis, negavusi išankstinės EPF komiteto nuomonės, jei kitokio suskirstymo į dalis suma neviršija 20 % bendros papildomai skirtos sumos.

*9 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo dieną.

Jo galiojimo laikotarpis yra toks pat kaip Vidaus susitarimo.

*10 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2003 m. liepos 21 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

F. FRATTINI

<sup>(1)</sup> I Jaundės konvencija tarp Europos bendrijos ir valstybių narių bei asocijuotų Afrikos šalių ir Madagaskaro, 1963 (OL 93, 1964 6 11, p. 1431/64).

<sup>(2)</sup> II Jaundės konvencija tarp Europos bendrijos ir valstybių narių bei asocijuotų Afrikos šalių ir Madagaskaro 1969 (OL L 282, 1970 12 28, p. 2).

<sup>(3)</sup> Pirmoji Lomės konvencija tarp Europos bendrijos ir Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno valstybių (AKR), 1975 (OL L 25, 1976 1 30, p. 2).

<sup>(4)</sup> Antroji Lomės konvencija tarp Europos bendrijos ir Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno valstybių (AKR), 1980 (OL L 347, 1980 12 22, p. 1).

<sup>(5)</sup> Trečioji Lomės konvencija tarp Europos bendrijos ir Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno valstybių (AKR), 1985 (OL L 86, 1986 3 31, p. 1).